



**ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA**  
uzatvorená na základe zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „autorský zákon“)

**Zmluvné strany**

**Obec Pukanec**

Zastúpená: Ing. Ján Rievaj, starosta obce

IČO: 00307416

DIČ: 2021022916

Emailová adresa: starosta@pukanec.sk

Bankové spojenie: číslo účtu: IBAN: SK33 0900 0000 0002 2161 0750

(ďalej len „vydavateľ“)

ako vydavateľ

**a**

titul, meno, priezvisko: Mgr. Michal Celnar

adresa: Súhvezdná 6, 821 02 Bratislava

emailová adresa (záväzná komunikácia): celnarmichal@gmail.com

č. OP: HW712858

telefón: 0948387802

bankové spojenie: SK88 0900 0000 0006 3484 7705

ako autor,

uzatvárajú medzi sebou túto zmluvu:

**Čl. I.**

**Predmet zmluvy**

1. Touto zmluvou sa autor zaväzuje pod vedením Redakčnej rady, resp. ním povereného zostavovateľa podieľať sa na príprave spoločného popularizačno-odborného slovesného diela s pracovným názvom Pukanec - edícia monografií obce, podľa pravidiel uvedených v Prílohe č. 1 k tejto zmluve „Pokynoch pre autorov“ predložených Redakčnou radou, v ktorej sú definované taktiež lehoty dodania diela a autorom budú dodané po podpise zmluvy. Zmeny termínov a obsahového zadania diel, budú dohodnuté na spoločných stretnutiach zástupcov redakčnej rady a autorov a musia byť písomne odsúhlasené (zápisnica, email).

2. Vydavateľ sa zaväzuje

a) dielo vydať na svoje náklady do dvoch rokov od prevzatia diela od autora,

b) urobiť opatrenia na šírenie uvedeného diela tlačou (v prípade možnosti aj elektronickou knihou),

c) vyplatiť autorovi honorár uvedený v čl. II. tejto zmluvy.



**ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA**  
uzatvorená na základe zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „autorský zákon“)

3. Autor spolu s odovzdaním diela vydavateľovi mu dáva zároveň privolenie na rozširovanie tohto slovesného diela jeho vydaním knižtlačou v náklade maximálne 2 000 výtlačkov. Určenie počtu výtlačkov je výhradným právom vydavateľa.
4. Vydavateľ je povinný do mesiaca od odovzdania rukopisu diela autorovi oznámiť, či dielo prijíma, alebo mu ho vracia na prepracovanie. Ak vydavateľ nevráti dielo autorovi na prepracovanie do mesiaca od jeho prevzatia, predpokladá sa, že dielo nemá žiadne vady. Ak autor vrátené dielo neprepracuje podľa požiadaviek vydavateľa do jedného mesiaca od vrátenie diela, vydavateľ môže od zmluvy odstúpiť.
5. Vydavateľ je oprávnený dielo uvedené v čl. I. ods. 1. odovzdať na šírenie inému vydavateľovi.
6. Po vydaní diela obdrží autor zdarma od vydavateľa 2 kusy autorských výtlačkov.
7. Ak by vydavateľ dielo nevydal do dvoch rokov od prevzatia diela mimo dôvodov uvedených v čl. I. ods. 4, má autor právo odstúpiť od zmluvy. Autor má okrem toho v takom prípade nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200 EUR (slovom dvesto EUR).

**Čl. II.**

**Autorská odmena**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za autorom riadne a v dohodnutom čase odovzdané, vydavateľom prijaté dielo bude vyplatená autorská odmena 40 EUR (slovom štyridsať eur) (čistý príjem) za každú autorskú normostranu (1 normostrana má 1800 znakov vrátane medzier, prípadne schválených obrazových príloh) dodaného textu príslušných autorských kapitol vrátane obrázkov. Dielo nesmie presiahnuť 20 strán textu.
2. Autorskú odmenu bude vydavateľ vyplácať nasledovne:
  - a) 20% dohodnutej sumy po predložení konceptu zostavovateľovi v termíne dohodnutom v Prílohe č. 1 tejto zmluvy - „Pokynoch pre autorov“,
  - b) 80 % dohodnutej sumy vyplatí vydavateľ autorovi najneskôr do dvoch mesiacov po prijatí konečného autorského rukopisu vydavateľom.
3. Zákonné príspevky a odvod dane bude riešený v zmysle platných právnych predpisov.
4. V prípade, ak sa vydanie a šírenie diela umožnilo tretej osobe na základe licenčnej zmluvy, má autor právo na odmenu vo výške 10 % z licenčného poplatku.
5. Autor sa nepodieľa na strate, ktorá by vznikla vydavateľovi šírením diela.
6. Poskytovanie ďalšej autorskej odmeny nad rámec tejto zmluvy podlieha písomnému dojednaniu, ktoré bude tvoriť dodatok k tejto zmluve, ale bude zahŕňať najmä neplánované náklady preukázateľne zaplatené pre potreby publikácie (žiadosť a poplatky súvisiace s vydaním obrazovej prílohy napr. archívneho dokumentu, fotografie objektu alebo predmetu,



ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA  
uzatvorená na základe zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „autorský zákon“)

ktoré boli zostavovateľom zahrnuté do publikácie a neboli obstarané vydavateľom,  
zostavovateľom alebo ním poverenou osobou).



### Čl. III. Čas plnenia

1. Autor je povinný odovzdať zostavovateľovi dielo, ktorého súčasťou okrem základného textu sú: zoznam použitých prameňov a literatúry (poznámkový aparát podľa zásad normy STN ISO 690) a ktorého súčasťou môžu byť aj tabuľky, diagramy a texty i prípadné prílohy (obrázky, fotografie písomne dohodnuté so zostavovateľom) odovzdá v jednom exemplári podľa termínov dohodnutých v „Pokynoch pre autorov“, najneskôr v termínoch 30.11.2024 pre prvú a tretiu plánovanú publikáciu edície a 31.01.2025 pre druhú plánovanú publikáciu edície.
2. Vydavateľ má právo šíriť dielo uvedené v čl. 1, ods. 1 tejto zmluvy po dobu siedmich rokov od jeho vydania bez obmedzenia. Prívolenie na šírenie diela sa týka na jedno vydanie diela, pričom autor nesmie v uvedenej dobe dať prívolenie na vydanie diela inému vydavateľovi.
4. V lehote uvedenej v čl. III. ods. 2 má vydavateľ právo na uzavretie licenčnej zmluvy s iným vydavateľom na vydanie a šírenie diela.
5. Pri reedíciách za každé vydanie diela zaplatí vydavateľ autorovi diela sumu vo výške 30 percent z honoráru za dielo, dohodnutú zmluvnými stranami v čl. II, ods. 1 zmluvy. Pri požiadavke vydavateľa na prepracovanie textu zaplatí vydavateľ autorovi diela zmluvnými stranami dohodnutý honorár za dielo v čl. II, ods. 1 zmluvy v plnej výške. Pri honorári za dielo v tomto bode bude suma upravená o platný inflačný kurz v dobe reedície diela.

### Čl. IV. Ďalšie dojednania.

1. Autor sa zaväzuje odovzdať dielo vydavateľovi riadne upravené v písomnej podobe spolu s CD s textami a obrázkami.
2. Redakčnú radu tvoria Mgr. Michal Bernát, PhD. a Mgr. Žofia Kyseľová.
3. Autor sa zaväzuje vykonať v určenom čase úpravy rukopisu na základe usmernenia Redakčnej rady a vydavateľa, vychádzajúce z lektorských pripomienok, porovnania a s celkovou osnovou diela a redigovania príspevku.
4. Autor zodpovedá za prípadné i neúmyselné porušenie cudzích autorských práv a za škodu spôsobenú vydavateľovi nekvalitným spracovaním diela.
5. Vydavateľ môže od zmluvy odstúpiť, ak dielo nebolo spracované odborne. V prípade, ak ide o odstrániteľné vady, ktoré autor je schopný odstrániť do jedného mesiaca od vrátenia rukopisu, vydavateľ nie je oprávnený od zmluvy odstúpiť.
6. Autor má právo na vykonanie autorskej korektúry diela v rozsahu a za podmienok uvedených v § 35 autorského zákona. Odmena za autorskú korektúru je obsiahnutá v autorskej odmene uvedenej v čl. II, ods. 1 tejto zmluvy.



ZMLUVA O VYTVORENÍ DIELA  
uzatvorená na základe zákona č. 618/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „autorský zákon“)

Čl. V

**Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Všetky ustanovenia tejto zmluvy sú jej podstatnými náležitosťami.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že prípadné vzniknuté spory z plnenia zmluvy sa budú prednostne riešiť písomnou dohodou
3. Práva a povinnosti neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami autorského zákona platného v čase uzavretia tejto zmluvy.
4. Zmeny tejto zmluve podliehajú vzájomnej dohode zmluvných strán. Zmeny sa vykonávajú písomnými dodatkami, ktoré budú priebežne číslované. Potvrdenie záväzných zmien okrem písomného dodatku k zmluve, je možné aj elektronicky, ale len za predpokladu, že prebehne medzi emailovými adresami uvedenými v časti „Zmluvné strany“ tejto zmluvy – obe strany musia písomne potvrdiť súhlas so znením zápisu v tele emailu. Obec je v takom prípade povinná ukladať takýto registratúrny záznam ako elektronický originál v príslušnom spise.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a je vypracovaná vo dvoch exemplároch, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeho kópiu.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a že táto nebola uzavretá v tiesni a za inak jednostranne nevýhodných podmienok.

V Pukanci, dňa 29.2.2024.....

vydavateľ:

autor: Mgr. Michal Celnar

Za obec .....  
starosta obce

